



GCSE MARKING SCHEME

SUMMER 2019

**GCSE (NEW)
SPANISH - UNIT 3
READING - HIGHER TIER
3810UC0-1**

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2019 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

WJEC GCSE SPANISH (NEW)

SUMMER 2019 MARK SCHEME

UNIT 3: READING

(60 marks)

General Advice

Examiners are asked to read and digest thoroughly all the information set out in the document *Instructions for Examiners* sent as part of the stationery pack. It is essential for the smooth running of the examination that these instructions are adhered to by all.

A detailed mark scheme is provided but further answers will be discussed at the examiners' conference in the light of candidates' scripts.

Figures and numbers are acceptable and this is stated in the notes to candidates.

Additional incorrect information given by the candidate must be disregarded as long as the correct answer has been given unless the incorrect information obviously contradicts or modifies what has been written.

When extra boxes are ticked or additional answers given, the correct answers are credited and the incorrect ones subtracted. If candidates hedge their bets (give two contradictory answers), the marks awarded are $+1 -1 = 0$.

Where information given for example in brackets or with an oblique (unless considered an alternative answer) makes the answer more ambiguous a mark is deducted.

On some occasions there may be only a partial, incomplete or ambiguous answer and we need to look at these on an individual basis.

Answers in English which have English spelling which is incorrect but understandable and which does not interfere with the message communicated will be generally accepted. Answers in Spanish which have Spanish spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted.

Translation into English

Suggested translations of each sentence or passage are provided in the mark scheme. Each sentence or section is credited with 1 or 0 marks. Possible alternatives will be looked at on an individual basis. English spelling which is incorrect but understandable and does not interfere with the message communicated will be generally accepted.

The marks awarded for each question should be shown in the margin by the question. These should be totalled and the total shown at the bottom of the margin on the final page.

Marking reminders

- Ensure marks awarded tally with the number of marks allocated
- Check the number of details required in the response
- Check mathematical additions when totalling marks

The following pages contain the mark schemes for Higher tier.

Question 1**[6]**

Read this blog about technology. Complete the table **in English**.

La tecnología ayuda a volver a conectar con viejos amigos, empezar nuevas relaciones con personas de todo el mundo que comparten intereses similares, y a mantener relaciones con amigos que no viven cerca.

Sin embargo, los amigos que se hacen a través de las redes sociales no pueden abrazarse cuando se necesita, ni pueden visitarse en caso de enfermedad, ni celebrar juntos algo importante. Existe el riesgo de que todo lo que nos digan sea mentira; no podemos saber si sus perfiles son reales o si estos amigos son sinceros.

<p>Write two ways technology can help with friendships. (2)</p>	<p>Any two:</p> <ul style="list-style-type: none"> • connect with old friends (must say old) • start new relationships/make new friends (with people all over the world/ with similar interests) • maintain relationships/keep in touch (with friends who don't live nearby/who live far away) <p>(accept valid alternatives that convey the same meaning)</p>
<p>Write two things that you can't do with virtual friends. (2)</p>	<p>Any two:</p> <ul style="list-style-type: none"> • give a hug / • visit when they are ill • celebrate (something important)together/with them <p>(accept valid alternatives that convey the same meaning)</p>
<p>Write two risks with virtual friendships. (2)</p>	<p>Any two:</p> <ul style="list-style-type: none"> • everything they say is a lie • we can't know if their profiles are real • we can't know if these friends are sincere <p>(accept valid alternatives that convey the same meaning)</p>

Question 2**[6]**

Read the extract from the novel '*Donde habita el olvido*' by Lorena Franco. Answer the questions **in English**.

Desde que era niño, Tomás Ruiz tenía una vida muy complicada. Todos los profesores decían a sus padres que su hijo no era 'normal' porque no se relacionaba adecuadamente con los otros niños de su clase, pero Ricardo y Clara Ruiz no querían aceptar la verdad porque en casa Tomás nunca se comportaba de una manera extraña delante de sus padres. Sin embargo, Tomás siempre estaba solo en la escuela durante la media hora del recreo y ningún otro niño se acercaba a él.

Tomás siempre hablaba con su amiga imaginaria Amelia durante la hora de comer. Amelia le hacía reír contándole chistes o historias graciosas que inventaba solo para él. Tomás compartía su bocadillo con Amelia sin importarle lo que dijeran los demás. Amelia siempre estaba a su lado y siempre le protegía de los ataques que Tomás recibía. Era la única persona que conseguía que sus días escolares fueran un poco más agradables. Nunca le abandonaría.

- (a) Why did Tomás's teachers say he wasn't 'normal'? [1]

He didn't get on with/relate to the other children (in his class) (accept he didn't have any friends in his class)

- (b) Why didn't his parents accept the truth? [1]

Because he never behaved strangely/he never behaved like that in front of them/ at home (accept he was different/fine etc. at home)

- (c) Write **one** detail about break time. [1]

Any one: Tomás was (always) alone/ no other child came near him (accept it's half an hour)

- (d) How did Amelia make Tomás laugh? Write **one** detail. [1]

Any one: She told him jokes/ she made up/invented (funny) stories

- (e) How did Amelia help Tomás? Write **two** details. [2]

Any two: She was always by his side (accept she kept him company)/ she protected him (from attacks/bullies)/ she made his school days more enjoyable/ she won't abandon him (accept valid alternatives that convey the same meaning)

Question 3**[6]**

Lee los comentarios sobre las cualidades personales. **Escribe el nombre correcto.**

Nico	A mi parecer, un buen estudiante planea suficientemente y dedica tiempo y esfuerzo a sus estudios.
Elena	Para mí, lo más importante es trabajar eficazmente en equipo con los compañeros de clase.
Lara	Diría que es esencial seguir las normas del centro escolar. Hay que ser puntual y prestar atención al profesor.
Alex	Nunca se debe faltar a clase. Los estudiantes deberían tomar apuntes, hacer preguntas y cumplir con las tareas.

- (a) Llegar a tiempo **Lara** [1]
- (b) Asistir con regularidad **Alex** [1]
- (c) Ser organizado **Nico** [1]
- (d) Respetar las reglas **Lara** [1]
- (e) Trabajar con los demás **Elena** [1]
- (f) Hacer los deberes **Alex** [1]

Question 4**[6]**

Lee el blog de Marco. **Rellena el cuadro en español.**

Cuando era niño, siempre soñaba con ser piloto. Durante una visita reciente a Swansea tuve la oportunidad de seguir un curso de volar en el aeropuerto pequeño allí. Hice una clase teórica de una hora y media y luego un vuelo de cuarenta y cinco minutos con un instructor profesional. La avioneta ultraligera es biplaza, es decir, solamente vuelan la persona que realiza la experiencia con un instructor. Pueden asistir acompañantes al aeródromo, donde se encuentra el aula pequeña donde se enseñan las clases. También hay una cafetería y una terraza al aire libre donde se pueden admirar las maravillosas vistas del paisaje de Gower y los aviones.

Tipo de transporte	(1)	Avión
Duración del trayecto	(1)	45 minutos
Número de viajeros	(1)	dos
Escribe tres instalaciones	(3)	Aula Cafetería Terraza (al aire libre)

Question 5**[6]**Lee el artículo. **Marca (✓) las seis casillas correctas.**

El pádel es un deporte que comenzó en México en los años setenta, y llegó a España a principios de los años ochenta. Marbella fue la primera ciudad europea con una pista de pádel y ahora ya son cuatro millones de personas las que lo practican en España y los sueldos de los cuarenta profesionales superan los 100.000 euros.

El pádel ha crecido tanto por dos razones principalmente, primero porque es una actividad muy social, se necesitan cuatro personas para jugar, y en segundo lugar porque es muy barato. A nivel profesional, aunque comenzó como un campeonato solo en España, este año el primer torneo de la temporada se celebró en los Estados Unidos, y cada torneo ofrece un premio de 21.000 euros.

El deporte empezó en Marbella	
Fue establecido en México	✓
Se empezó a jugar en España en los años 80	✓
El deporte llegó a México en los años 60	
Hay 100.000 jugadores mundiales	
No hay jugadores profesionales	
Hay jugadores de pádel que ganan un salario	✓
Se necesitan 4 jugadores	✓
El pádel no es un deporte caro	✓
No es barato jugar al pádel	
Se celebró el primer torneo en Marbella	
Hay premios en los torneos	✓
Solamente hay torneos en los Estados Unidos	

Question 6**[8]**

Read this letter from a concerned citizen. Answer the questions **in English**.

Muy Señor mío:

Me dirijo a usted para manifestarle mi preocupación por la contaminación del aire en el país, la cual en gran parte proviene de los vehículos que funcionan con diésel y que son los principales responsables de la emisión de contaminantes muy peligrosos.

Este tipo de polución está relacionado con el aumento de problemas respiratorios, enfermedades cardiovasculares y con algunos tipos de cáncer. Recordamos que cada año mueren en México 9.300 personas por causas asociadas con la contaminación ambiental. Asimismo, estoy de acuerdo con la campaña Respira México para luchar contra el cambio climático, promover los combustibles limpios, reducir la circulación y garantizar el derecho de todos los habitantes de este país a respirar un aire más limpio y sano.

Atentamente,
Jordi Rangel

- (a) What is the letter about? [1]

Air pollution/contamination (must say air)

- (b) What is the main cause of this? [1]

Diesel cars/ vehicles

- (c) Write **three** details about the type of problems this leads to. [3]

Any three: respiratory (breathing) problems/ cardiovascular illnesses/ some types of cancer (accept reference to the fact that 9300 people died from causes associated with environmental pollution for 1 mark)

- (d) Write **three** details about the aims of the campaign he mentions. [3]

Any three: to fight against climate change/to promote clean fuels/reduce traffic/to guarantee the right for people to breathe cleaner (healthier) air

Question 7**[8]**

Read this article about starting at a new Sixth Form college. Answer the questions in English.

Si empiezas un nuevo colegio este año es posible que estés nervioso. Esto es completamente normal, ya que empiezas una nueva etapa en tu vida. Como en todo, al principio te costará adaptarte un poco pero pronto te acostumbrarás y harás nuevos amigos. Mientras tanto, te damos unos consejos para que puedas superar los primeros días.

Aprovecha las actividades extraescolares que ofrece tu colegio. Si siempre has querido realizar un deporte o probar un nuevo hobby éste es el mejor momento. Conocerás a gente nueva con la que podrás compartir esta nueva afición, te sentirás más sociable y te ayudará a relajarte cuando estés muy estresado por los estudios. Si ves que la actividad que te gustaría practicar no se ofrece, anímate a organizarla tú mismo.

Ábrete a nuevas experiencias, olvídate de la timidez y no tengas miedo de empezar una conversación con los demás alumnos porque todos os encontráis en la misma situación y todos compartís el interés común por la carrera que habéis elegido.

- (a) Why is it normal to feel nervous? [1]

Because you are starting a new stage in your life

- (b) What is the first piece of advice offered? [1]

Make the most of/take up extracurricular activities offered

- (c) How will this advice help? Write **two** details. [2]

Any two: you will meet new people/ you will feel more sociable/ it will help you relax or help when you are stressed

- (d) What should you do if what you want is not available? [1]

Organize it yourself

- (e) What other advice is offered? Write **two** details. [2]

Any two: be open to new experiences/ forget about shyness (don't be shy)/ don't be scared about starting a conversation with others (talk to other people)

- (f) What is the reason for this? Write **one** detail. [1]

Any one: you are all in the same situation/ you all have shared interests in common

Question 8**[8]**

Read the extract from the novel *'El día que se perdió la cordura'* by Javier Castillo. Answer the questions **in English**.

El pueblo de Puerto Lago era el destino de cientos de familias en verano. En los últimos años, la fuerte campaña de promoción del nuevo alcalde del pueblo, junto con la inversión de dinero para mejorar de la zona, habían atraído a mucha gente. Esto había resultado en la construcción de miles de casas en la zona nueva, y la rehabilitación de las casas más antiguas del pueblo. Numerosas familias habían adquirido sus segundas viviendas en la zona nueva al borde del lago y los propietarios de las grandes casas las alquilaban durante los meses de verano a las familias que visitaban la ciudad.

Puerto Lago, a pesar de su nueva imagen, no era un destino turístico por excelencia, pero sí tenía un aire encantador que recordaba a una ciudad de los años cincuenta. A los visitantes les ofrecía la tranquilidad que les robaba el estrés de la vida de la gran ciudad. La confianza de los habitantes de Puerto Lago, unida a la poca delincuencia de la zona, significaba que prácticamente ninguna de las casas estuviera cerrada con llave.

- (a) What has increased tourism to the area? Write **two** details. [2]

Promotional campaign (of the new mayor)/ investment/money spent on the area (into the improvement of the area)

- (b) Write **three** things that have happened as a result of this increase. [3]

Any three: (thousands of) newhouses have been built/ the oldest houses have been renovated/ many families have bought second (holiday) homes/ owners of large houses rented them out

- (c) What did Puerto Lago remind people of? [1]

A city in the 1950s

- (d) Why are hardly any houses locked? Write **two** reasons. [2]

The confidence of the inhabitants (accept people trusted each other)/ low crime in the area

Question 9

[6]

Read the following text and translate **into English**.

Mi restaurante preferido sirve comida tradicional mexicana. Es bastante caro entonces solamente vamos allí para ocasiones especiales. La última vez que cenamos allí el camarero recomendó el postre de arroz. Fue riquísimo y pasamos una noche increíble. Volveré a este restaurante el mes próximo y tengo la intención de probar el pastel cubierto con leche.

My favourite restaurant serves traditional Mexican food. [1]

It is quite expensive so we only go there for special occasions. [1]

The last time we had dinner there the waiter recommended the rice dessert/ rice pudding. [1]

It was really delicious and we had an incredible night. [1]

I will return to this restaurant next month [1]

and I intend to try the cake (covered) with milk. [1]